

87463-2026 - Iomaíocht

An Iorua – Water-tender vehicles – Tank wagon for the fire service Nordreisa municipality

OJ S 26/2026 06/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Nordreisa Kommune

R-phost: postmottak@nordreisa.kommune.no

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Tank wagon for the fire service Nordreisa municipality

Cur síos: Tank wagon for use in extinguishing water for the fire service and reserve water source for the municipality. The minimum capacity of the tank is 10,000 litres. The vehicle shall have seating for 5 persons in the cabin.

Aitheantóir an nós imeachta: 4ac5a905-dddb-4cb3-b0fd-3f02fc74f100

Aitheantóir inmheánach: 3697

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144212 Water-tender vehicles

Aicmiú breise (cpv): 34133100 Tankers, 34144000 Special-purpose motor vehicles, 34144210 Firefighting vehicles, 34144200 Vehicles for the emergency services, 34140000 Heavy-duty motor vehicles

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Tír: An Iorua

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 5 000 000,00 NOK

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in

accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Féimheacht: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Éilliú: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Socrú le creidiúnaithe: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Calaois: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on

protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Dócmhainneacht: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Cion a bhaineann le hiompar gairmiúil i réimse an tsoláthair cosanta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Easnamh iontaofachta i leith rioscaí do shlándáil na tíre a eisiaimh: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Tank wagon for the fire service Nordreisa municipality

Cur síos: Tank wagon for use in extinguishing water for the fire service and reserve water source for the municipality. The minimum capacity of the tank is 10,000 litres. The vehicle shall have seating for 5 persons in the cabin.

Aitheantóir inmheánach: 4782

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144212 Water-tender vehicles

Aicmiú breise (cpv): 34133100 Tankers, 34144000 Special-purpose motor vehicles, 34144210 Firefighting vehicles, 34144200 Vehicles for the emergency services, 34140000 Heavy-duty motor vehicles

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: A. Bumper mounted monitor/water cannon. B. An electrically controlled monitor/water cannon shall be delivered in the front with a minimum capacity of 1,500 l/m at 10 bar. C. It shall be able to be controlled with a joystick and a separate treadless remote control. D. The monitor/water cannon shall be assembled so that it is easily appropriate for maintenance. It shall be possible to use foam via this. E. A heat seeking camera shall be assembled, with a separate screen in the cabin. The heat seeking camera shall be activated together with the monitor/water cannon. The heat seeking shall function seamlessly when the water cannon is in operation. F. The service's display to the monitor shall have a touch function and physical buttons. Side cabinets for storing clean and dirty work clothes, one on each side.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Tír: An Iorua

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 25/03/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 01/06/2027

5.1.6. Eolas ginearálta**Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall be registered in a company register, professional register or registered in a commerce register in the country where the tenderer is established. Documentation requirements: * Norwegian companies: Company Registration Certificate * Foreign companies: Verification that the tenderer is registered in a company register, professional register or a commerce register in the country where the tenderer is established.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Creditworthiness with no requirement for collateral will be sufficient to meet the requirement Documentation requirements: * A credit rating based on the most recent financial figures. The rating shall be carried out by a credit rating company with licence to conduct this service. * The contracting authority reserves the right to obtain further credit ratings or other financial information that, but not limited to, Annual Financial Statements including notes, the Board's Annual Reports and Audit Reports.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers must be able to provide service and maintenance for the vehicle, service and repairs must be possible in Tromsø or Alta.

Documentation requirements: Tenderers must give an account of their vehicle and chassis service apparatus, as well as the expected response time.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers must be able to provide service and maintenance of equipment at Storslett/Sørkjosen. Documentation requirements: Tenderers must give an account of their service apparatus equipment, as well as the expected response time.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall have experience from comparable contracts. Documentation requirements: Description of up to 3 of the tenderer's most relevant contracts in the course of the last 3 years. The description must include a statement of the contract's value, date and recipient (name, telephone number and e-mail address). It is the tenderer's responsibility to document relevance through the description. Tenderers can document their experience by referring to competence of the personnel he has at his disposal and can use this assignment, even if the experience has been worked up while the personnel have served another service provider.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Price

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Quality

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Environment

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://app.artifik.no/procurements/3697>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: e-Tendering

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://app.artifik.no/procurements/3697>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Béarla, Ioruais

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 09/03/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: N/A

Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: tá
Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá
Socrú airgeadais: N/A

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Nord-Troms og Senja tingrett

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Nordreisa Kommune

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Nordreisa Kommune

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Artifik AS

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Nordreisa Kommune

Uimhir chlárúcháin: 943350833

Seoladh poist: Sentrum 17

Baile: Nordreisa

Cód poist: 9151

Foroinn tíre (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Tír: An Iorua

Pointe teagmhála: olaf erling nilsen

R-phost: postmottak@nordreisa.kommune.no

Teil.: +47

Seoladh idirlín: <https://www.nordreisa.kommune.no/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.nordreisa.kommune.no/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Nord-Troms og Senja tingrett

Uimhir chlárúcháin: 926723022

Seoladh poist: Postboks 2510

Baile: Tromsø

Cód poist: 9270

Foroinn tíre (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Tír: An Iorua

R-phost: tntspost@domstol.no

Teil.: +47 77603400

Seoladh idirlín: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/nord-troms-og-senja/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Artifik AS

Uimhir chlárúcháin: 925364967

Seoladh poist: Stortingsgata 12

Baile: Oslo

Cód poist: 0161

Foroinn tíre (NUTS): Oslo (NO081)

Tír: An Iorua

R-phost: support@artifik.no

Seoladh idirlín: <https://artifik.no>

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 9b506185-1139-4cb3-a277-1ee9cc445911 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 05/02/2026 09:39:15 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Uimhir foilseacháin an fhógra: 87463-2026

Uimhir eagráin IO S: 26/2026

Dáta foilsithe: 06/02/2026